

 **HAGSEN**



SOKOWIRÓWKA MJ400

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



Budowa sokowirówki

1. Napęd sokowirówki
 - a. Wyłącznik ON-OFF-TURBO
 - b. Zabierak
 - c. Przyssawka
 - d. Przewód przyłączeniowy
2. Miska
 - e. Dzióbek
3. Wkładka miski
 - f. Żeberko
4. Sito
5. Pokrywa
6. Kabłąk
7. Popychacz
8. Zbiornik resztek
9. Szczotka
10. Pojemnik na sok

Szanowni Klienci!

Gratulujemy wyboru naszego urządzenia i witamy wśród użytkowników naszych produktów.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów rekomendujemy używanie tylko oryginalnych akcesoriów. Zostały one zaprojektowane specjalnie dla tego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Szczególną uwagę należy poświęcić wskazówkom bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi prosimy zachować, aby mogli Państwo z niej korzystać również w trakcie późniejszego użytkowania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i właściwego użytkowania

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznaj się z treścią całej instrukcji obsługi. Należy upewnić się, że poniższe wskazówki zostały zrozumiane.



OSTRZEŻENIA!

Nieprzestrzeganie grozi obrażeniami

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód przyłączeniowy z dala od dzieci.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi,

a także nie posiadające wiedzy lub doświadczenia chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób i jeśli zrozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z sokowirówką w obecności dzieci.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania jeśli jest pozostawiane bez nadzoru oraz przed jego demontażem, montażem lub czyszczeniem.
- Nie używaj sokowirówki, gdy wirujące sitko obrotowe jest uszkodzone.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub obudowa jest w sposób widoczny uszkodzona.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego, albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Napraw urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Niepra-

widłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W razie wystąpienia usterek zwróć się do specjalistycznego punktu serwisowego.

● Przed uruchomieniem sokowirówki sprawdź czy sito jest prawidłowo osadzone na zbieraku oraz czy pokrywa jest prawidłowo zamocowana kabłąkiem.

● Nie zwalniasz kabłąka, gdy sokowirówka pracuje i wiruje sito.

● Przed wymianą wyposażenia lub zbliżaniem się do części poruszających się podczas użytkowania, należy wyłączyć sprzęt i odłączyć go od zasilania.

● Do popychania produktu stosuj tylko popychacz będący na wyposażeniu.

● Nie stawiasz sokowirówki na mokrej powierzchni.

● Nie używaj sokowirówki bez zbiornika resztek.

● Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.

● Sokowirówkę podłączaj jedynie do gniazdka sieci prądu przemiennego 230 V **wyposażonego w kołek ochronny.**

Uwaga!

● Natychmiast wyłącz sokowirówkę, gdy zauważysz silne wibracje lub zmniejsze-

nie obrotów. Oczyszczyć sito i jego obudowę.

● Przerwij pracę i odłącz urządzenie od sieci, gdy nastąpi zablokowanie produktu w leju zasypowym lub na tarczy rozdrabniającej. Usuń przyczynę zablokowania.

● Natychmiast przerwij pracę i odłącz urządzenie od sieci, gdy do napędu sokowirówki dostał się jakikolwiek płyn. Oddaj sokowirówkę do przeglądu w punkcie serwisowym.

● Nie narażaj sokowirówki na działanie temperatury powyżej 60°C.

● Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez dozoru.

● Nie zanurzaj napędu sokowirówki w wodzie ani nie myj go pod bieżącą wodą.

● Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów w postaci emulsji, mlecza, past, itp. Mogą one między innymi usunąć naniesione oznaczenia informacyjne, znaki ostrzegawcze, itp.

● Nie przeciążaj urządzenia nadmierną ilością produktu, ani zbyt silnym jego popychaniem (popychaczem), gdyż gwałtowny wzrost poziomu soku w dzióbku miski sokowej może doprowadzić do powstania zjawiska wypyływania soku spod pokrywy lub do zbiornika resztek.

● Napęd postaw w pobliżu gniazdka sieci na twardym, stabilnym podłożu tak, aby nie zastąpić otworów wentylacyjnych w obudowie.

Cechy urządzenia

Sokowirówka typ MJ400 jest elektrycznym urządzeniem służącym do szybkiego odwirowywania soków z owoców i warzyw z automatycznym oddzieleniem odpadów. W sokowirówce następuje rozdrabnianie surowca, a następnie odwirowanie soku z rozdrobnionej masy. Prosta i łatwa obsługa podnosi walory użytkowe urządzenia. Elektroniczny stabilizator prędkości zapewnia stałą prędkość obrotów niezależnie od obciążenia, dzięki czemu zapewnione jest uzyskanie jednolitej konsystencji soku. Sokowirówka posiada zabezpieczenie uniemożliwiające

jej włączenie w przypadku niekompletnego montażu urządzenia. Sokowirówka wyposażona jest dodatkowo w funkcję automatycznego czyszczenia sita. Po naciśnięciu przycisku **TURBO** silnik pracuje przez 1,5÷2 sekundy na wysokich obrotach. Wysokie obroty pomagają oczyścić sito w przypadku, gdy pojawią się drgania wynikłe z nadmiernego nagromadzenia się miększu.

Funkcja **TURBO** może być stosowana jedynie w 10-sekundowych odstępach. Ilość uzyskanego soku np. z 1 kg surowca zależy od stopnia jego świeżości, jak również od czystości sita i stanu tarczy rozdrabniającej. Części mające kontakt z przetwarzanymi surowcami wykonane są z materiałów dopuszczonych do kontaktu z żywnością.

Informacje o produkcie i wskazówki dotyczące użytkowania

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. W przypadku wykorzystywania go do celów biznesu gastronomicznego, warunki gwarancji zmieniają się.
- Po zakończeniu pracy wyjmij wtyczkę przewodu przyłączeniowego z gniazdka sieci.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie umyj elementy wyposażenia.

Parametry techniczne

Parametry techniczne podane są na tablicze znamionowej wyrobu.

Czas przerwy przed ponownym użyciem **TURBO**: 10 sekund.

Zakres prędkości: I bieg, **TURBO**.

Sokowirówka typ MJ400 zbudowana jest w I klasie izolacji i jest wyposażona w przewód przyłączeniowy z żyłą ochronną, i wtyczką ze stykiem ochronnym.

Wymaga podłączenia do gniazdka sieci wyposażonego w kołek ochronny. Sokowirówka spełnia wymagania odpowiednich norm.

Wyrób oznaczono znakiem CE na tabliczce znamionowej.

Deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie producenta.

Przygotowanie sokowirówki do pracy

Przed pierwszym użyciem umyj części mające kontakt z przetwarzanym produktem.

- Sokowirówkę postaw w pobliżu gniazdka sieci na twardym, czystym i suchym podłożu.
- Pociągnij kabłąk **(6)** w dół tak, aby jego rolki wyskoczyły z wgłębienia na pokrywie **(5)**.
- Wyjmij popychacz **(7)**, pokrywę **(5)**.
- Zdejmij miskę **(2)** razem z wkładką **(3)** oraz sitem **(4)**.
- Rozłącz miskę **(2)** z wkładką **(3)**.
- Zdemontowane części (**z wyjątkiem napędu**) dokładnie umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Po dokładnym osuszeniu przystąp do montażu czystych elementów.

- Załóż miskę **(2)** na napęd **(1)** tak, aby w 4 wgłębieniach na spodzie miski **(2)** znalazły się 4 występy umieszczone na górnej powierzchni napędu **(1)**.
- Nałóż na miskę **(2)** wkładkę miski **(3)** tak, aby żeberko **(f)** wkładki miski **(3)** znalazło się w wycięciu miski **(2)** znajdującym się nad dzióbkiem.
- Włóż do środka sito **(4)** i wciśnij na zabierak, zwracając uwagę, czy jest prawidłowo osadzone i czy łatwo się obraca.
- Nałóż pokrywę **(5)** tak, aby żeberko **(f)** wkładki miski **(3)** znalazło się w wycięciu pokrywy **(5)**.
- Zwróć uwagę na poprawność montażu. Żeberko **(f)** wkładki miski **(3)** powinno znaleźć się w jednej linii z wycięciem w misce **(2)** oraz wycięciem w pokrywie **(5)**.
- Podnieś do góry kabłąk **(6)** tak, aby jego rolki wskoczyły do wgłębienia na pokrywie **(5)**, (słychać będzie charakterystyczny trzask).
- Do leja zasypowego włóż popychacz **(7)** tak, aby wybranie w nim w kształcie litery „V” trafiło na nóż znajdujący się w leju zasypowym.
- Wsuń ukośnie zbiornik resztek **(8)** pod pokrywę **(5)** i pod okap wkładki miski **(3)**,

a następnie dosuń go do napędu (1).

- Umieść pojemnik na sok (10) pod dzióbkiem miski (e).

Uruchomienie sokowirówki

- Sprawdź, czy wyłącznik (a) ustawiony jest w pozycji OFF.

● Włóż wtyczkę przewodu do gniazdka sieci i uruchom sokowirówkę, ustawiając wyłączniki w pozycji ON.

- Pod dzióbek miski podstaw pojemnik na sok.

● Do leja zasypowego wkładaj owoce lub warzywa i lekko dociskaj je popychaczem.

Do popychania produktów należy używać wyłącznie dołączonego popychacza. Nie wolno używać palców lub stosować innych przedmiotów.

W razie potrzeby (w przypadku nadmiernego nagromadzenia się miąższu na sicie powodującego drgania sokowirówki) możesz użyć funkcji **TURBO**. Silnik pracuje wtedy na maksymalnych obrotach przez 1,5 - 2 sekundy. Po tym czasie funkcja **TURBO** wyłączy się automatycznie, a silnik powróci do poprzednich obrotów.

Ponowne użycie funkcji TURBO może nastąpić po min. 10 sekundach.

Po zakończeniu pracy

- Wyłącz sokowirówkę, ustawiając wyłącznik (a) w pozycji OFF.
- Wyjmij wtyczkę przewodu przyłączeniowego z gniazdka sieci.
- Po zatrzymaniu się silnika zdemontuj i umyj elementy wyposażenia (patrz pkt. „Przygotowanie sokowirówki do pracy”).
- Opróżnij zbiornik resztek z nagromadzonych wytlóczyń.

Nie dopuszczaj do przepelnienia zbiornika resztek. W czasie jego wyciągania nadmiar wytlóczyń może z niego wypaść w momencie przechylenia zbiornika.

Konserwacja sokowirówki

- Po każdorazowym użyciu sokowirówki należy ją dokładnie umyć, nie dopuszczając do zasychania soku i resztek owoców.

- Zabrudzenia w szczelinach lub narożach usuń miękką szczoteczką.
- Napęd czyść wilgotną ściereczką skropioną środkiem do mycia naczyń. Następnie wytrzyj go do sucha.

W przypadku, gdy do wnętrza napędu dostanie się woda lub sok należy przerwać pracę i oddać urządzenie do kontroli w punkcie serwisowym.

● Elementy wyposażenia takie, jak: miska sokowa, wkładka miski, pokrywa, popychacz myj w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

● Do mycia sita stosuj wyłącznie szczoteczkę o twardym włosiu (9), będącą na wyposażeniu sokowirówki.

Do mycia sita nie stosuj żadnych metalowych szczotek!

● Pod wpływem długotrwałego użytkowania może wystąpić zjawisko przebarwienia elementów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nie traktuj tego jako wady.

● Zabarwienia powstałe z marchwi można usunąć, przecierając je szmatką nasączoną olejem jadalnym.

● Po umyciu dokładnie wysusz wszystkie części.

● Zmontuj sokowirówkę w sposób opisany wcześniej (patrz. pkt. „Przygotowanie sokowirówki do pracy”).

Zwracaj szczególną uwagę na przezroczyste (transparentne) części z tworzyw. Są one wrażliwe na uderzenia i upadki. Łatwo mogą ulec uszkodzeniu.

Co zrobić, gdy:

Sokowirówka nie pracuje:

- Oddaj sokowirówkę do punktu serwisowego.

Uwaga: Sokowirówka posiada zabezpieczenie przed przeciążeniem.

W przypadku nadmiernego obciążenia lub zablokowania sita urządzenie wyłączy się automatycznie. W takim przypadku należy urządzenie odłączyć od zasilania, usunąć przyczyny blokowania sita, a następnie ponownie włączyć zasilanie.

Sokowirówka słabo oddziela sok, wpada w drgania i wibracje:

- Użyj funkcji **TURBO**. Jeżeli w dalszym

ciągu powyższy problem występuje, wyłącz urządzenie, oczyść sito z nagromadzonych na siatce filtracyjnej resztek. Dodatkowo, w przypadku zapełnienia zbiornika resztek, opróżnij go.

● W przypadku mechanicznego uszkodzenia sita, bezwzględnie wymień je na nowe.

Jak przygotować sok z owoców i warzyw

- Owoce i warzywa przeznaczone do wyciskania soków powinny być świeże i umyte.
- Soki przygotowuje się z soczystych gatunków warzyw i owoców, które powinny być dojrzałe i świeże.
- Soki owocowe można otrzymywać prawie ze wszystkich gatunków owoców.
- Z owoców zawierających pestki usuń je, ponieważ mogłyby uszkodzić sokowirówkę.
- Wyciskanie soku ze śliwek, jagód, malin, miękkich gruszek i jabłek oraz innych owoców jest kłopotliwe. Z miąższu tych owoców tworzy się gąbczasta masa, która zatyka otwory sitka. Z owoców tych można wyciskać sok, mieszając je w małych ilościach z innymi owocami lub warzywami. Należy wtedy częściej czyścić sito.
- Można wyciskać też w małej ilości sok z winogron, ale należy wrzucić całe grona do leja zasypowego po usunięciu zdrewniałej łodygi.
- Warzywa korzeniowe i owoce twarde należy pokroić na kawałki mieszczące się w leju zasypowym. Jabłka kroi się na części (jeżeli wielkość jabłek nie pozwala na umieszczenie ich w całości w leju zasypowym) nie obierając i nie wyjmując gniazd.
- Owoce i warzywa wrzuca się do otworu leja zasypowego dopiero po uruchomieniu sokowirówki.
- W razie zablokowania surowca w leju zasypowym lub na tarczy rozdrabniającej sita, wyłącz urządzenie, rozbiierz i oczyść.



Uwaga: Oznaczenie po lewej informuje, że po upływie okresu użytkowania, produktu nie wolno usuwać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Niekontrolowane usuwanie zużytego sprzętu AGD stosowanego powszechnie w gospodarstwach domowych może powodować wiele negatywnych skutków i prowadzić do znaczącej degradacji środowiska naturalnego z powodu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji. W celu uniknięcia szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi i otoczenie, oraz umożliwienia ponownego wykorzystania materiałów, zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli konsument chce uzyskać dokładne informacje dotyczące miejsca i sposobu bezpiecznego usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych, powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej lub z lokalnym Wydziałem Ochrony Środowiska.

ZUŻYTEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ RAZEM ZE ZWYKŁYMI ODPADAMI ANI WRZUCAĆ DO ŹRÓDŁA OGNIA!

DANE KONTAKTOWE:



Al. Okulickiego 16C
35-206 Rzeszów
Polska
hagsen.pl

Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnym z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo modyfikacji wyrobu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia, w celu dostosowania do przepisów prawnych, norm, dyrektyw albo z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.